

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本文件全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



Zijin Mining Group Co., Ltd.\*

紫金礦業集團股份有限公司

(一家於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股票代碼：2899)

## 公告

紫金礦業集團股份有限公司（以下稱“本公司”）於2012年10月24日收到子公司吉爾吉斯斯坦奧同克有限責任公司（以下稱“奧同克公司”）有關左岸金礦在建工程施工單位與當地居民發生糾紛的報告。

奧同克左岸金礦項目由中國十五冶金建設集團有限公司（以下簡稱“十五冶”）承建，於2012年10月21日，施工單位與當地居民發生糾紛，截至10月23日凌晨，中方員工已經全部安全撤離現場。奧同克公司和十五冶已按規定向相關部門報告。目前事態已經得到控制，吉國政府及相關部門正積極組織各方依法處理相關事宜。

左岸金礦項目目前已暫停施工。該項目處於基建期，不影響公司本年度經營業績。

本公司通過下屬全資子公司紫金國際礦業有限公司在英屬處女群島註冊的全資子公司超泰有限公司持有奧同克公司60%股份，剩餘40%的股份由吉爾吉斯黃金開放式聯合股份公司持有。

本公司將根據事件進展情況持續公告。

本公告乃本公司自願作出。

本公司董事會提醒投資者及股東於買賣本公司股份時，務須謹慎行事。

截至本公告之日，董事會成員包括執行董事陳景河先生（董事長）、羅映南先生、邱曉華先生、藍福生先生、黃曉東先生、鄧來昌先生，非執行董事彭嘉慶先生，以及獨立非執行董事蘇聰福先生、陳毓川先生、林永經先生及王小軍先生。

承董事會命  
紫金礦業集團股份有限公司  
董事長  
陳景河

中國，福建，2012年10月25日

\*本公司之英文名稱僅供識別